

**- Bestätigung der Kita/Schule -**

**- Potwierdzenie przedszkola/szkoły -**

Anlage für „Eintägige Ausflüge/Mehrtägige Fahrten“ (auch Hort)

Załącznik do „Wycieczki jednodniowe/wielodniowe” (również świetlica)



| Von den Sorgeberechtigten auszufüllen<br>Do wypełnienia przez osoby sprawujące opiekę prawną |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Name, Vorname des Kindes<br>Nazwisko i imie dziecka                                          |  |
| Geburtsdatum<br>Data urodzenia                                                               |  |
| Jahrgangsstufe<br>Klasa                                                                      |  |
| Aktenzeichen<br>Numer Sygnatura akt                                                          |  |

| Von der Kita/Schule vollständig auszufüllen<br>Do wypełnienia przez przedszkole/szkołę |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------------------------------------|

Es wird für o.g. Kind die Teilnahme an folgendem Tagesausflug/folgender mehrtägiger Fahrt bestätigt:

Potwierdza się udział wyżej wymienionego dziecka w następującej wycieczce jednodniowej/wielodniowej:

|                                                                             |                                                      |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> mit der Kita<br>z przedszkolem                     | <input type="checkbox"/> mit der Schule<br>ze szkołą | <input type="checkbox"/> mit dem Hort<br>ze świetlicą |
| <input type="checkbox"/> Inland<br>w kraju                                  | <input type="checkbox"/> Ausland<br>za granicą       |                                                       |
| Tag/Zeitraum der Fahrt _____                                                |                                                      |                                                       |
| Data/okres trwania wycieczki: _____                                         |                                                      |                                                       |
| Zielort: _____                                                              |                                                      |                                                       |
| Miejsce docelowe: _____                                                     |                                                      |                                                       |
| Kosten (ohne Taschengeld): _____                                            |                                                      |                                                       |
| Koszty (bez kieszonkowego): _____                                           |                                                      |                                                       |
| Zusatzkosten für Reiseversicherung/Ausleihe (ohne Kautiön) _____            |                                                      |                                                       |
| Dodatkowe koszty na ubezpieczenie podróżne/wypożyczenie (bez kaucji): _____ |                                                      |                                                       |
| Fälligkeit der Zahlung: _____                                               |                                                      |                                                       |
| Termin płatności: _____                                                     |                                                      |                                                       |

Ratenplan: \_\_\_\_\_

Plan ratałny:

☐ Der Ausflug/Die Fahrt ist kostenfrei stornierbar  
Wycieczkę można odwołać bezpłatnie

Kontoverbindung des Zahlungsempfängers  
Dane do przelewu odbiorcy płatności

☐ Eltern sind in Vorleistung getreten  
Rodzice dokonali przedpłaty

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Właściciel rachunku:

Verwendungszweck: \_\_\_\_\_

Tytuł przelewu:

IBAN: \_\_\_\_\_

Kontakt/Telefonnummer der Kita/Schule: \_\_\_\_\_

Kontakt/telefon przedszkola/szkoły:

Ort/Datum  
Miejscowość/Data

Unterschrift und Stempel der Kita/Schule  
Podpis i pieczęć przedszkola/szkoły